

И.И. Козлов

Из Вордсворта

---

Уильям Вордсворт. Избранная лирика: Сборник/Составл. Е. Зыковой. - М.:  
ОАО Издательство "Радуга", 2001.  
ОСР Бычков М.Н.

---

НАС СЕМЕРО

Легко радушное дитя  
Привыкшее дышать,  
Здоровьем, жизнию цветя,  
Как может смерть понять?

Навстречу девочка мне шла:  
Лет восемь было ей;  
Ее головку облегла  
Струя густых кудрей.

И дик был вид ее степной,  
И дик простой наряд,  
И радовал меня красой  
Малютки милый взгляд.

"Всех сколько вас, - ей молвил я, -  
И братьев, и сестер?"  
- Всего? Нас семь! - и, на меня  
Дивясь, бросает взор.

"А где ж они?" - Нас семь всего, -  
В ответ малютка мне. -  
Нас двое жить пошли в село  
И два на корабле.

И на кладбище брат с сестрой  
Лежат из семерых,  
А за кладбищем я с родной:  
Живем мы подле них.

"Как? Двое жить в село пошли,  
Пустились двое плыть,  
А вас все семь! Дружок, скажи,  
Как это может быть?"

- Нас семь, нас семь! - она тотчас  
Опять сказала мне.  
- Здесь на кладбище двое нас  
Под ивою в земле.

"Ты бегаешь вокруг нее,  
Ты видно, что жива;  
Но вас лишь пять, дитя мое,  
Когда под ивой два".

- На их гробах земля в цветах,  
И десяти шагов  
Нет от дверей родной моей  
До милых нам гробов.

Я часто здесь чулки вяжу,  
Платок мой здесь рублю,  
И подле их могил сию,  
И песни им пою.

И если позднею порой  
Светло горит заря,